

# DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW

Delegatura w Jeleniej Górze  
ul. 1 Maja 23, 58-500 Jelenia Góra  
tel. (75) 752 68 65, (75) 645 97 50

dwkz-jg@dwkz.pl  
ePUAP: /dwkz/skrytka  
<http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>



JG/N.5142.1047.2024.PO

Jelenia Góra, dnia 14 października 2024 roku

## POSTANOWIENIE nr 470/2024

Na podstawie art. 113 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku - Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U z 2024 r., poz. 572),

### postanawiam z urzędu

sprostować następujący błąd pisarski w decyzji nr 1992/2024 z dnia 11.10.2024 r. w przedmiocie udzielenia pozwolenia Parafii p.w. Imienia Najświętszej Maryi Panny w Kowarach, Plac Franciszkański 1, 58-530 Kowary, na rewitalizację pokrycia dachowego plebanii kościoła p.w. Imienia Najświętszej Maryi Panny w Kowarach, przy Placu Franciszkańskim 1, na działce nr 355/2, obręb 0001 Kowary, chronionej prawnie poprzez wpis do rejestru zabytków decyzją nr 1316/J z dnia 18.11.1997 r. w zakresie:

1. **Na stronie drugiej-wers 1, fragment „art. 37a”  
powinien brzmieć: „art. 37c”**

### Uzasadnienie

Popełniono błąd pisarski polegający na omyłkowym wprowadzeniu w decyzji nr 1992/2024 z dnia 11.10.2024 r. błędnego przepisu dot. osób kierujących pracami objętymi pozwoleniem. Na podstawie art. 113 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku - Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U z 2024 r., poz. 572) organ administracji publicznej może z urzędu lub na żądanie strony prostować w drodze postanowienia błędy pisarskie i rachunkowe oraz inne oczywiste omyłki w wydanych przez ten organ decyzjach. W związku z powyższym orzeczono jak na wstępie.

### Pouczenie:

Na niniejsze postanowienie służy stronom zażalenie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za moim pośrednictwem, w terminie siedmiu dni od dnia jego doręczenia. Wniesienie zażalenia nie wstrzymuje wykonania postanowienia.

Z up. Dolnośląskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
we Wrocławiu  
*M. Popowska*  
mgr Morika Popowska  
ST. INSPEKTOR

#### Do wiadomości:

1. Strony postępowania, uczestnicy lub do wiadomości inne organu wg. rozdzielnika pozostającego w aktach sprawy
3. aa/PO

spełniono obowiązek wynikający z RODO

Sprawę prowadzi starszy Inspektor Wydziału Zabytków Nieruchomych – Paweł Orłowski – te. 075 64 59 755 (w godz 9.00-12.00), p.orlowski@dwkz.pl

## Klauzula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych jest Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą we Wrocławiu (50-243) przy ul. Łokietka 11, w imieniu którego działa kierownik delegatury w Jeleniej Górze z siedzibą ul. 1 Maja 23, 58-500 Jelenia Góra, z którym można nawiązać kontakt:
  - A. osobiście, poprzez umówienie wizyty;
  - B. telefonicznie pod nr 756459751
  - C. mailowo: [k.kurek@dwkz.pl](mailto:k.kurek@dwkz.pl)
  - D. korespondencyjnie : Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu Delegatura w Jeleniej Górze, ul. 1 Maja 23, 58-500 Jelenia Góra.
2. W sprawach związanych z danymi osobowymi można kontaktować się z inspektorem ochrony danych w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków we Wrocławiu:  
Inspektor: Mateusz Adamczyk  
Adres e-mail: [iod@dwkz.pl](mailto:iod@dwkz.pl)  
lub w siedzibie urzędu: Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.
3. Administrator gromadzi dane osobowe w celu realizacji zadań wynikających z obowiązującego prawa, w szczególności ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami na podstawie art. 6 ust. 1 lit e RODO w celu przeprowadzenia postępowania administracyjnego. W związku z powyższym dane gromadzone dane osobowe mogą być przekazywane:
  - A. podmiotom upoważnionym na podstawie obowiązujących przepisów prawa (np. Sądy, prokuratura, jednostki policji etc.);
  - B. podmioty, które przetwarzają dane na podstawie zawartej przez Administratora umowy o przetwarzanie danych osobowych (np. kancelarie adwokackie reprezentujące Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, firmy informatyczne sprawujące nadzór nad siecią informatyczną, w której zapisane są gromadzone dane etc.)
4. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże niepodanie danych niezbędnych do przeprowadzenia postępowania administracyjnego, m.in. takich jak imię, nazwisko, adres do korespondencji, w szczególnych sytuacjach nr PESEL może spowodować odmowę wszczęcia postępowania, wskutek braku możliwości ustalenia i identyfikacji strony postępowania administracyjnego w rozumieniu art. 28 kodeksu postępowania administracyjnego. Powyższe nie dotyczy jeżeli przepis obowiązującego prawa nakłada na stronę obowiązek wskazania określonych w danym przepisie prawnym danych identyfikujących tą osobę.
5. Zebrane dane nie będą przekazywane do Państw trzecich.
6. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego w pkt 3 celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z odrębnych ustaw i innych przepisów prawa.
7. Każdy, kogo dane osobowe są przetwarzane przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, ma prawo do:
  - A. dostępu do treści zgromadzonych danych;
  - B. sprostowania danych;
  - D. ograniczenia przetwarzania danych;
  - E. przenoszenia danych;
  - F. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
8. Zgromadzone dane osobowe dane nie będą poddawane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym również profilowaniu.
9. Każdy, kto uważa, że jego dane są przetwarzane w sposób nieprawidłowy ma prawo złożenia skargi do organu nadzorczego względem Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków tj. Wojewody Dolnośląskiego:  
pl. Powstańców Warszawy 1, 50-153 Wrocław  
Tel. 71 340 60 00  
mail: [info@duw.pl](mailto:info@duw.pl)  
ePUAP: /req49xn18v/skrytka
10. Każdy, kto uważa, że jego dane są przetwarzane w sposób nieprawidłowy ma prawo złożenia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych  
ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa  
[Tel. 606-950-000](tel:606950000)

# DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW

Delegatura w Jeleniej Górze  
ul. 1 Maja 23, 58-500 Jelenia Góra  
tel. (75) 752 68 65, (75) 645 97 50

dwkz-jg@dwkz.pl  
ePUAP: /dwkz/skrytka  
<http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>



JG/N.5142.1047.2024.PO

Jelenia Góra, dnia 11 października 2024 roku

## **DECYZJA Nr 1992/2024** **Pozwolenie na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku**

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust 4 pkt 4, art. 92 ust 6, art. 36 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U. z 2024 r. poz. 1292), w zw. §13 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021, poz.81) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2024 r., poz. 572)

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 08.10.2024 r. (data wpływu 09.10.2024 r.) Pani Katarzyny Miśkiewicz, pełnomocnik Parafii p.w. Imienia Najświętszej Maryi Panny w Kowarach, Plac Franciszkański 1, 58-530 Kowary, o udzielenie pozwolenia na rewitalizację pokrycia dachowego plebanii kościoła p.w. Imienia Najświętszej Maryi Panny w Kowarach, przy Placu Franciszkańskim 1, na działce nr 355/2, obręb 0001 Kowary, chronionej prawnie poprzez wpis do rejestru zabytków decyzją nr 1316/J z dnia 18.11.1997 r. po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego:

1. projekt architektoniczno-budowlany rewitalizacji pokrycia dachowego plebanii kościoła p.w. Imienia Najświętszej Maryi Panny w Kowarach, przy Placu Franciszkańskim 1, na działce nr 355/2, obręb 0001 Kowary, opracowany 08.10.2024 r. przez mgr inż. arch. Katarzynę Miśkiewicz, zwany dalej projektem budowlanym
2. tytuł prawny do dysponowania nieruchomością
3. potwierdzenie dokonania opłaty skarbowej

### **udzielam pozwolenia**

Parafii p.w. Imienia Najświętszej Maryi Panny w Kowarach, Plac Franciszkański 1, 58-530 Kowary, na wykonanie następujących prac:

- rewitalizacja pokrycia dachowego plebanii kościoła p.w. Imienia Najświętszej Maryi Panny w Kowarach, przy Placu Franciszkańskim 1, na działce nr 355/2, obręb 0001 Kowary

zgodnie z zakresem i w sposób wskazany w projekcie budowlanym, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.

**Termin ważności pozwolenia: 31.12.2027 r.**

### **Pozwolenie wydaje się pod następującymi warunkami:**

1. Zawiadomienia Kierownika Delegatury w Jeleniej Górze Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków we Wrocławiu, działającego z upoważnienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu o terminie rozpoczęcia i zakończenia wskazanych w pozwoleniu prac.
2. Przekazania Wojewódzkiemu Urzędowi Ochrony Zabytków we Wrocławiu Delegaturze w Jeleniej Górze imienia i nazwiska osoby samodzielnie wykonującej lub kierującej pracami konserwatorskimi przy detalu architektonicznym wraz z dokumentami potwierdzającymi

spełnianie wymagań o których mowa w art. 37a ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami. Informację należy przekazać nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia prac, a w toku prac na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby pełniącej funkcję.

3. Przekazania Wojewódzkiemu Urzędowi Ochrony Zabytków we Wrocławiu Delegaturze w Jeleniej Górze imienia i nazwiska inspektora nadzoru inwestorskiego oraz kierownika robót wraz z dokumentami potwierdzającymi spełnianie wymagań o których mowa w art. 37c ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz oświadczeń w/w osób o przyjęciu obowiązków. Informację należy przekazać nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia robót budowlanych, a w toku robót budowlanych na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby pełniącej funkcję.
4. Niezwłocznego zawiadomienia Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków we Wrocławiu Delegatury w Jeleniej Górze o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu prac.
5. **Przedłożenia do zaopiniowania projektu okien dachowych podlegających wymianie.**
6. **Dokonania odbioru końcowego wykonanych prac z udziałem przedstawiciela Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków we Wrocławiu Delegatury w Jeleniej Górze. O terminie odbioru końcowego należy powiadomić 14 dni przed planowanym terminem.**

### UZASADNIENIE

Stosownie do art.107 § 4 kodeksu postępowania administracyjnego odstępuje się od uzasadnienia decyzji, jako uwzględniającej w całości żądanie strony.

#### Pouczenie:

1. Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1, niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art.107 d ust.2 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
2. Kto bez pozwolenia albo wbrew warunkom pozwolenia prowadzi prace konserwatorskie, restauratorskie, roboty budowlane, badania konserwatorskie lub architektoniczne przy zabytku wpisanym do rejestru lub roboty budowlane w jego otoczeniu albo badania archeologiczne podlega karze grzywny (art. 117 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
3. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
4. Zgodnie z art. 127 § 1a k.p.a. decyzja wydana w pierwszej instancji, od której uzasadnienia organ odstąpił z powodu uwzględnienia w całości żądania strony, jest ostateczna.

Z up. Doinośląskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
we Wrocławiu  
*K. Kurek*  
mgr Krzysztof Kurek  
KIEROWNIK DELEGATURY  
w Jeleniej Górze

#### Otrzymują:

1. Pełnomocnik – Katarzyna Miśkiewicz
2. aa/PO

spełniono obowiązek wynikający z RODO

## Klauzula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych jest Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą we Wrocławiu (50-243) przy ul. Łokietka 11, w imieniu którego działa kierownik delegatury w Jeleniej Górze z siedzibą ul. 1 Maja 23, 58-500 Jelenia Góra, z którym można nawiązać kontakt:
  - A. osobiście, poprzez umówienie wizyty;
  - B. telefonicznie pod nr 756459751
  - C. mailowo: [k.kurek@dwkz.pl](mailto:k.kurek@dwkz.pl)
  - D. korespondencyjnie : Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu Delegatura w Jeleniej Górze, ul. 1 Maja 23, 58-500 Jelenia Góra.
2. W sprawach związanych z danymi osobowymi można kontaktować się z inspektorem ochrony danych w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków we Wrocławiu:  
Inspektor: Mateusz Adamczyk  
Adres e-mail: [iod@dwkz.pl](mailto:iod@dwkz.pl)  
lub w siedzibie urzędu: Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.
3. Administrator gromadzi dane osobowe w celu realizacji zadań wynikających z obowiązującego prawa, w szczególności ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami na podstawie art. 6 ust. 1 lit e RODO w celu przeprowadzenia postępowania administracyjnego. W związku z powyższym dane gromadzone dane osobowe mogą być przekazywane:
  - A. podmiotom upoważnionym na podstawie obowiązujących przepisów prawa (np. Sądy, prokuratura, jednostki policji etc.);
  - B. podmioty, które przetwarzają dane na podstawie zawartej przez Administratora umowy o przetwarzanie danych osobowych (np. kancelarie adwokackie reprezentujące Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, firmy informatyczne sprawujące nadzór nas siecią informatyczną, w której zapisane są gromadzone dane etc.)
4. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże niepodanie danych niezbędnych do przeprowadzenia postępowania administracyjnego, m.in. takich jak imię, nazwisko, adres do korespondencji, w szczególnych sytuacjach nr PESEL może spowodować odmowę wszczęcia postępowania, wskutek braku możliwości ustalenia i identyfikacji strony postępowania administracyjnego w rozumieniu art. 28 kodeksu postępowania administracyjnego. Powyższe nie dotyczy jeżeli przepis obowiązującego prawa nakłada na stronę obowiązek wskazania określonych w danym przepisie prawnym danych identyfikujących tą osobę.
5. Zebrane dane nie będą przekazywane do Państw trzecich.
6. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego w pkt 3 celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z odrębnych ustaw i innych przepisów prawa.
7. Każdy, kogo dane osobowe są przetwarzane przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, ma prawo do:
  - A. dostępu do treści zgromadzonych danych;
  - B. sprostowania danych;
  - D. ograniczenia przetwarzania danych;
  - E. przenoszenia danych;
  - F. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
8. Zgromadzone dane osobowe dane nie będą poddawane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym również profilowaniu.
9. Każdy, kto uważa, że jego dane są przetwarzane w sposób nieprawidłowy ma prawo złożenia skargi do organu nadzorczego względem Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków tj. Wojewody Dolnośląskiego:  
pl. Powstańców Warszawy 1, 50-153 Wrocław  
Tel. 71 340 60 00  
mail: [info@duw.pl](mailto:info@duw.pl)  
ePUAP: /req49xn18v/skrytka
10. Każdy, kto uważa, że jego dane są przetwarzane w sposób nieprawidłowy ma prawo złożenia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych  
ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa  
Tel. 606-950-000